

INFORMACJA O ZEBRANYCH OPINIACH I REKOMENDACJACH MIESZKAŃCÓW – załącznik do Raport z przeprowadzonych konsultacji społecznych

Zgłoszone uwagi do projektu zmian w dokumencie aktualizowanym w roku 2016:
PROGRAM REWITALIZACJI: DĄBROWA GÓRNICZA 2022

Lp.	Zgłaszający	Rozdział, strona projektu dokumentu którego dotyczy uwaga	Treść uwagi (propozycja zmian)	Uzasadnienie uwagi	Stanowisko jednostki merytorycznej (BRI)
1.	Wydział Organizacji Pozarządowych i Aktywności Obywatelskiej Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	7. Projekty rewitalizacji obszarów Dąbrowy Górniczej, 7.1.Ogólnomiejskie projekty rewitalizacji Dąbrowy Górniczej, Tabela 37. Projekty realizowane w kilku obszarach rewitalizacji oraz projekty ogólnomiejskie – strona 76, projekt 02	Zgłaszający: Wydział Organizacji Pozarządowych i Aktywności Obywatelskiej Okres realizacji: 2019-2022	Aktualizacja konieczna ze względu na proponowany zakres realizacji zadania	Uwaga uwzględniona.
2.	Biuro Funduszy i Projektów Unijnych Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	str. 85 7.1. Ogólnomiejskie projekty rewitalizacji Dąbrowy Górniczej Wsparcie społeczności lokalnych w obszarach rewitalizowanych Dąbrowy Górniczej. Etap I, Etap II	Działania: działania dedykowane grupom wymagającym wsparcia, zwłaszcza dzieci i młodzież zamieszkałe w osiedlach/budynkach socjalnych, bezrobotnych oraz osób zagrożonych marginalizacją ze względu na wiek, w tym niepełnosprawność (obszar pilotażowy: os. Łączna, os. Młodych Hutników, os. Mickiewicza – etap I),	Ze względu na rozszerzenie obszaru wsparcia dla poszczególnych grup docelowych (dotyczy zwłaszcza bezrobotnych oraz os. starszych) sugerujemy nie przypisywać obszaru wsparcia do grupy docelowej. Ponadto realizacja etapu II może uwzględniać wszystkie obszary zdegradowane (dookreślać obszar można na etapie konstrukcji projektu) taki zapis daje większe możliwości co do obszaru wsparcia w projekcie.	Uwaga uwzględniona.
3.	Biuro Funduszy i Projektów Unijnych Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	str. 85, 7.1. Ogólnomiejskie projekty rewitalizacji Dąbrowy Górniczej Rewitalizacja przestrzeni publicznych i terenów zdegradowanych w Dąbrowie Górniczej	Wszystkie obszary zdegradowane ze szczególnym uwzględnieniem Os. Łączna, Park Hallera, os. Mickiewicza/Norwida	Złożono wniosek o dofinansowanie projektu w ramach RPO WSL 14-20. Inwestycja współfinansowana ze środków UE obejmuje dwa obszary: Os. Łączna, Park Hallera. Koszt realizacji projektu: 14 240 619,93 zł Rewitalizacja Os Mickiewicza/Norwida – bez współfinansowania środkami UE	Uwaga uwzględniona. Podana końcowa wartość ustalona została z Wydziałem Inwestycji Miejskich.

4.	Wydział Organizacji Pozarządowych i Aktywności Obywatelskiej Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	7. Projekty rewitalizacji obszarów Dąbrowy Górniczej, 7.1.Ogólnomiejskie projekty rewitalizacji Dąbrowy Górniczej, Tabela 37. Projekty realizowane w kilku obszarach rewitalizacji oraz projekty ogólnomiejskie – strona 83, projekt C7	Zgłaszający: Wydział Organizacji Pozarządowych i Aktywności Obywatelskiej Lokalizacja: teren między ul. Kolejową a Kościuszki Sposób pomiaru: usunąć nr 1, zamiast niego wprowadzić – liczba procesów włączenia mieszkańców w proces rewitalizacji POR Centrum Okres realizacji: 01.07.2016-31.12.2019 Koszt realizacji: koszt projektu – 4369000,00 PLN dotacja – 3932100,00 PLN wkład własny – 436900,00 PLN	Aktualizacja danych spowodowana jest podpisaniem umowy o dofinansowanie projektu z MR oraz dostosowaniem zawartych w LPR danych do tych we wniosku projektowym	Uwaga uwzględniona częściowo. W przypadku sposobu pomiaru, dodano zaproponowany wskaźnik, natomiast nie usunięto wskaźnika nr 1 ze względu na jego istotność i uniwersalność.
5.	Wydział inwestycji Miejskich Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	Str. 85 pkt O4	Rewitalizacja osiedla łączna przewidziana do realizacji w 2020 r. – kosztorys inwestorski 2.199.750,20 zł brutto. Rewitalizacja osiedla Mickiewicza wraz z przebudową kanalizacji deszczowej (uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej) - w trakcie projektowania, koszt wg kosztorysu inwestorskiego za I etap: 7.779.959,58 zł brutto W ramach zadania realizacja zagospodarowania Parku Hallera. Kwota podpisanej umowy: 15.523.509,82 zł brutto Wykreślić lokalizację osiedla Młodych Hutników – brak terenów gminnych.	Barak uzasadnienia	Uwaga uwzględniona.
6.	Wydział inwestycji Miejskich Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	Strona 89-90 pkt C3	Nazwa zadania – Nowe życie Szttygarki – rewitalizacja obiektów wraz z zagospodarowaniem terenu na potrzeby Regionalnego Centrum Edukacyjno – Kulturalnego	Brak uzasadnienia	Uwaga uwzględniona.

			Kwota z WPF: 22.000.000,00		
7.	Wydział inwestycji Miejskich Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	Str. 90 pkt C5	Wydłużenie okresu realizacji do 2019, zgodnie z WPF	Brak uzasadnienia	Uwaga uwzględniona.
8.	Firma „Jacek”	Rozdział 7.2, str. 92 Zmiana dotyczy projektu: Rewitalizacja budynku w Dąbrowie Górniczej w celu utworzenia Centrum Usług Społecznych oraz mieszkań chronionych dla osób zagrożonych wykluczeniem społecznym i ich rodzin	ul. 3 Maja 21	Błąd w adresie	Uwaga uwzględniona.
9.	Wydział inwestycji Miejskich Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	Str. 93 pkt C10	Kwota z WPF 34.800.000,00	Brak uzasadnienia	Uwaga uwzględniona.
10.	Wydział inwestycji Miejskich Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	Str. 97, pkt C 20	Wydłużenie okresu realizacji do 2022, ze względu na trwającą procedurę pozyskiwania działki na rzecz Gminy	Wydłużenie okresu realizacji do 2022, ze względu na trwającą procedurę pozyskiwania działki na rzecz gminy	Uwaga uwzględniona.
11.	Biuro Funduszy i Projektów Unijnych Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	str. 93, 7.3. Projekty priorytetowego obszaru rewitalizacji Park Zielona i Osiedle przy ul. Robotniczej	Tytuł projektu: Zagłębiowski Park Linearny – rewitalizacja obszaru funkcjonalnego doliny rzek Przemszy i Brynicy – Miasto Dąbrowa Górnicza	Nieprawidłowy tytuł projektu. Złożono wniosek o dofinansowanie projektu w ramach RPO WSL 14-20. Inwestycja współfinansowana ze środków UE obejmuje dwa obszary: tereny Paku Zielona i Pogorii II. Koszt realizacji projektu: 20 880 873,12 zł.	Uwaga uwzględniona. Wartość projektu podano zgodnie z informacją z Wydziału Inwestycji Miejskich, zgodnie z WPF w pkt 9.
12.	Spółdzielnia Mieszkaniowa METALURG	Rozdział: 7.6. Tabela: 42 nr projektu: Z2 strony: 98, 99	„Termomodernizacja budynków mieszkalnych położonych w Dąbrowie Górniczej – Ząbkowicach przy ul. Osiedle Robotnicze nr 3A, 4A, 5A, 7A i 8A” Zakończono realizację prac	„Termomodernizacja budynków mieszkalnych położonych w Dąbrowie Górniczej – Ząbkowicach przy ul. Osiedle Robotnicze nr 3A, 4A - została zrealizowana	Uwaga uwzględniona (zapis wprowadzono w części opisowej wiązki projektów rewitalizacji obszaru Ząbkowice.

			termomodernizacyjnych na budynkach 3A, 4A		
13.	Spółdzielnia Mieszkaniowa METALURG	Rozdział: 7.6. Tabela: 42 nr projektu: Z2 strony: 98, 99	Zmiana okresu realizacji na lata: 2015 - 2022	Realizacja prac przy uwzględnieniu terminów założonych w kierunkach rozwoju Spółdzielni	Uwaga uwzględniona.
14.	Mega Met Polska Sp. z o.o. Sp. k.	Str. 99 projekt Z4: Rewitalizacja terenu Huty Szkła Gospodarczego w Żąbkowicach	Zmiana nazwy podmiotu zgłaszającego z Mega Met sp. z o.o. na Mega Met Polska Sp. z o.o. Sp. k.	Z uwagi na przekształcenie spółki zmianie uległa nazwa podmiotu zgłaszającego z Mega Met sp. z o.o. na Mega Met Polska Sp. z o.o. Sp. k.	Uwaga uwzględniona.
15.	Wydział Inwestycji Miejskich Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	str. 102 pkt G 6	Zadanie związane z termomodernizacją Zespołu Szkół Plastycznych obecnie nie znajduje się w WPF	Brak uzasadnienia	Z uwagi nie wynika, aby usunąć projekt z Programu Rewitalizacji.
16.	Wydział Inwestycji Miejskich	Str. 104 pkt G12	Zadanie zakończone	Brak uzasadnienia	Uwaga uwzględniona – projekt oznaczono jako zakończony.
17.	Biuro Funduszy i Projektów Unijnych Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	str. 107 Priorytetowy obszar rewitalizacji Park Zielona i Osiedle przy ul. Robotnicze	W priorytetowym obszarze rewitalizacji Park Zielona i Osiedle przy ul. Robotniczej, należy wyróżnić grupę projektów rdzeniowych związaną z kompleksową rewitalizacją Parku Zielona w ramach projektu realizowanego w obszarze funkcjonalnym doliny rzek Przemszy i Brynicy (m.in. projekt: Zagłębiowski Park Linearny – rewitalizacja obszaru funkcjonalnego doliny rzek Przemszy i Brynicy – Miasto Dąbrowa Górnicza), a także utworzenie...	Z uwagi na rozpoczęcie prac inwestycyjnych oraz wybór projektu do dofinansowania rdzeniowym/kluczowym projektem w priorytetowym obszarze rewitalizacji Park Zielona powinien być projekt pn. Zagłębiowski Park Linearny – rewitalizacja obszaru funkcjonalnego doliny rzek Przemszy i Brynicy – Miasto Dąbrowa Górnicza: czyli C10 zamiast C9	Uwaga uwzględniona częściowo. Projekt C10 jest kontynuacją projektu C9, stanowią kompleks działań. Projekt C9 pomimo zakończenia pozostaje projektem rdzeniowym.
18.	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Dąbrowie Górniczej	Rozdział 7.10 Wiązki projektów w obszarach rewitalizacji miasta Dąbrowa Górnicza. Strona 110.	Wykreślić z treści dokumentu wskazany typ projektu O1.	W opisie działań dot. projektu O1 znajdują się działania, które nie są wpisane w projekt „Integra II – program aktywnej integracji osób zagrożonych wykluczeniem społecznym w Dąbrowie Górniczej”, który był wykazany pod	Uwaga uwzględniona (zapis wykreślono).

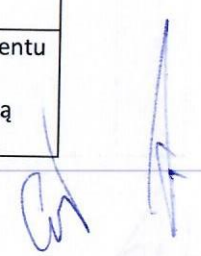
				<p>nazwą działania „Animacja mikrospołeczności lokalnych na terenie Dąbrowy Górniczej – programy aktywności lokalnej”. Ponadto realizacja projektu „Integra II..” została zakończona dnia 31.12.2017r. Proponujemy ujednolicić nazewnictwo tj.: „Animacja mikrospołeczności lokalnych na terenie Dąbrowy Górniczej – programy aktywności lokalnej” zastąpić nazwą realizowanego projektu w latach 2015-2017 tj.: „Integra II – program aktywnej integracji osób zagrożonych wykluczeniem społecznym w Dąbrowie Górniczej”.</p>	
19.	<p>Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej W Dąbrowie Górniczej</p>	<p>Rozdział 7. 10 Wiązki projektów w obszarach rewitalizacji miasta Dąbrowa Górnicza. Strona 111.</p>	<p>Wykreślić z treści dokumentu wskazany typ projektu O1.</p>	<p>W opisie działań dot. projektu O1 znajdują się działania, które nie są wpisane w projekt „Integra II– program aktywnej integracji osób zagrożonych wykluczeniem społecznym w Dąbrowie Górniczej”, który był wykazany pod nazwą działania „Animacja mikrospołeczności lokalnych na terenie Dąbrowy Górniczej – programy aktywności lokalnej”. Ponadto realizacja projektu „Integra II..” została zakończona dnia 31.12.2017r. Proponujemy ujednolicić nazewnictwo tj.: „Animacja mikrospołeczności lokalnych na terenie Dąbrowy Górniczej – programy aktywności lokalnej” zastąpić nazwą realizowanego projektu w latach 2015-2017 tj.: „Integra II – program aktywnej integracji osób zagrożonych wykluczeniem społecznym w Dąbrowie Górniczej”.</p>	<p>Uwaga uwzględniona (ujednolicono nazwę projektu).</p>
20.	<p>Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Dąbrowie Górniczej</p>	<p>Rozdział 7. 10 Wiązki projektów w obszarach rewitalizacji miasta Dąbrowa Górnicza. Strona 112.</p>	<p>Wykreślić z treści dokumentu wskazany typ projektu O1.</p>	<p>W opisie działań dot. projektu O1 znajdują się działania, które nie są wpisane w projekt „Integra II– program aktywnej integracji osób zagrożonych wykluczeniem społecznym w Dąbrowie Górniczej”, który był wykazany pod nazwą działania „Animacja mikrospołeczności</p>	<p>Uwaga uwzględniona (ujednolicono nazwę projektu).</p>

				<p>lokalnych na terenie Dąbrowy Górniczej – programy aktywności lokalnej”. Ponadto realizacja projektu „Integra II..” została zakończona dnia 31.12.2017r. Proponujemy ujednolicić nazewnictwo tj.: „Animacja mikrospołeczności lokalnych na terenie Dąbrowy Górniczej – programy aktywności lokalnej” zastąpić nazwą realizowanego projektu w latach 2015-2017 tj.: „Integra II – program aktywnej integracji osób zagrożonych wykluczeniem społecznym w Dąbrowie Górniczej”.</p>	
21.	<p>Biuro Funduszy i Projektów Unijnych Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej</p>	<p>Str. 114 Tabela 46.</p> <p>Rewitalizacja przestrzeni publicznych i terenów zdegradowanych w Dąbrowie Górniczej</p> <p>Kompleksowe przygotowanie terenów inwestycyjnych na potrzeby działalności gospodarczej w Dąbrowie Górniczej</p> <p>Zagłębiowski Park Linearny -rewitalizacja obszaru funkcjonalnego doliny rzek Przemszy i Brynicy (obszar: Dąbrowa Górnicza, Etap I: Opracowanie dokumentów diagnostyczno-analitycznych, koncepcyjnych i wykonawczych do przygotowania oraz kompleksowej realizacji</p>	<p>Fundusze zewnętrzne MF EOG, UE, w tym RPO:</p> <p>10 664 488,05 zł</p> <p>20 266 211,60 zł</p> <p>1 864 386,65 zł</p>	<p>Zmiana kwoty dofinansowania.</p> <p>Zmiana kwoty dofinansowania.</p> <p>Zmiana kwoty dofinansowania.</p>	<p>Uwagi uwzględnione.</p>

		<p>Parku Linearnego)</p> <p>Zagłębiowski Park Linearny -rewitalizacja obszaru funkcjonalnego doliny rzek Przemyszy i Brynicy – Park Zielona</p> <p>Przebudowa budynku przy ul. Łącznej w Dąbrowie Górniczej wraz z otoczeniem</p> <p>Termomodernizacja budynku MBP - Filii nr 8 w Dąbrowie Górniczej ul. Ofiar Katynia 93 wraz z modernizacją pomieszczeń wewnątrz budynku i zagospodarowaniem terenu</p>	<p>Zagłębiowski Park Linearny – rewitalizacja obszaru funkcjonalnego doliny rzek Przemyszy i Brynicy – Miasto Dąbrowa Górnicza 14 955 519,18 zł</p> <p>3 123 594,27 zł</p> <p>6 561 109,05 zł</p>	<p>Nieprawidłowy tytuł projektu.</p> <p>Zmiana kwoty dofinansowania.</p> <p>Zmiana kwoty dofinansowania.</p> <p>Zmiana kwoty dofinansowania.</p>	
22.	Wydział Inwestycji Miejskich Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	Str. 114 O4	EBI	Brak uzasadnienia	Uwaga uwzględniona.
23.	Wydział Inwestycji Miejskich Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	Str. 116 C19	4.470.457,00 10.362.696,97 EBI 13.166.846,03 środki własne	Brak uzasadnienia	Uwaga uwzględniona.
24.	Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej	Tabela 46. Szacunkowe koszty i źródła finansowania projektów rewitalizacji w Dąbrowie Górniczej. Strona 116.	Wykazane poszczególne kategorie kosztów w ramach projektów O1 „Integra II – program aktywnej integracji osób zagrożonych wykluczeniem społecznym w Dąbrowie Górniczej” oraz O10 „Integra III – program aktywnej integracji osób zagrożonych wykluczeniem społecznym w Dąbrowie Górniczej” są zaokrąglone do pełnych złotych.	Proponujemy wykazać rzeczywiste wartości poszczególnych kategorii kosztów w ramach projektów.	W dniu 13.07.2018 r. wnioskodawca poinformował, że kwoty wykazane w ramach projektu „Integra II...” są właściwe. To kwoty z końcowego wniosku o płatność przy założeniu ze Urząd Marszałkowski je zatwierdzi.

25.	Wydział Inwestycji Miejskich Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	Str. 117 pkt G2	Szacunkowy koszt zadania: 8.396.525,00 zł	Brak uzasadnienia	Uwaga uwzględniona.
26.	Wydział Inwestycji Miejskich Urząd Miejski w Dąbrowie Górniczej	str. 117 S1	Szacunkowy koszt zadania: 7.791.774,00 zł	Brak uzasadnienia	Uwaga uwzględniona, uzgodniono termin zakończenia realizacji zadania i końcową wartość przedsięwzięcia.
27.	Powiatowy Urząd Pracy w Dąbrowie Górniczej	9.5. Monitoring i ewaluacja Programu Rewitalizacji – str. 129, 130,131,	Uwaga dotyczy wskaźnika w brzmieniu „Udział długotrwale bezrobotnych w ogólnej liczbie bezrobotnych w obszarze (dynamika zmian)” – proponuje się rozszerzyć względny wymiar wskaźnika o wartości bezwzględne dotyczące liczby osób długotrwale bezrobotnych w obszarze (dynamika zmian).	Wskaźnik w pierwotnym brzmieniu nie będzie dawał pełnego obrazu sytuacji dotyczącej faktycznej skali problemu długotrwałego bezrobocia w danym obszarze. Od dłuższego czasu obserwowana jest tendencja wzrostu % osób długotrwale bezrobotnych w ogóle bezrobotnych przy równoczesnym dynamicznym spadku stopy bezrobocia, co wynika z faktu, że odpływy z bezrobocia generowane są przede wszystkim przez bezrobotnych krótkotrwale. Ograniczając się do mierzenia tylko udziału osób długotrwale bezrobotnych w ogólnej liczbie bezrobotnych nie wiadomo, czy liczba osób długotrwale bezrobotnych rośnie czy spada. Dopiero skorelowanie tych dwóch danych, dotyczących zarówno udziału %, jak i liczby osób długotrwale bezrobotnych, pozwala lepiej ocenić faktyczną sytuację dotyczącą problemu długotrwałego bezrobocia w danym obszarze. Z punktu widzenia planowania ewentualnych działań aktywizacyjnych dedykowanych tej grupie osób bezrobotnych ważne jest ile konkretnie osób długotrwale bezrobotnych zamieszkuje dany obszar, a nie tylko jaki stanowią one udział % ogółu bezrobotnych.	Uwaga uwzględniona, przy czym pozostawiono także wskaźnik określający dynamikę zmian liczby długotrwale bezrobotnych w ogólnej liczbie osób bezrobotnych.
Dodatkowe uwagi do treści projektu dokumentu (propozycje zmian)				Uzasadnienie propozycji	

28.	NEMO - WODNY ŚWIAT Dąbrowa Górnicza Sp. z o.o.	Zgłoszenie projektu: Świadomy i aktywny senior	Złożono kartę projektu	Projekt włączony do Programu Rewitalizacji.
29.	Wydział Organizacji Pozarządowych i Aktywności Obywatelskiej	Aktualizacja danych statystycznych w dokumencie (tabl. 7,8,9,10,11,12,13,14,15,16,17,22,24,25,26,27,28)	Dodanie danych za rok 2017 pozwoliłoby na zobrazowanie zmian zachodzących na obszarach objętych rewitalizacją. Aktualizacja danych mogłaby być też szansą na zawarcie danych, które można wykorzystać jako dane zastane przy konstruowaniu wniosków projektowych.	Uwaga nie została uwzględniona. Analiza rozmieszczenia przestrzennego negatywnych zjawisk w Dąbrowie Górnicznej zilustrowana została na str. 30 -35 z wykorzystaniem nowocześniejszej metody, tj. w oparciu o siatki grid, wykorzystujące dane adresowe zamiast danych gromadzonych na poziomie ulic. Przedstawione wizualizacje pozwalają na dokonanie porównań między wybranymi obszarami miasta.
30.	Wydział Organizacji Pozarządowych i Aktywności Obywatelskiej	Zawarcie w dokumencie – w części dot. POR Centrum, wniosków, rekomendacji i analiz zawartych w dokumentach powstałych w trakcie realizacji projektu „Fabryka Pełna Życia - rewitalizacja śródmieścia Dąbrowy Górnicznej”	W trakcie realizacji projektu „Fabryka Pełna Życia - rewitalizacja śródmieścia Dąbrowy Górnicznej” otrzymano dużą ilość danych i rekomendacji, które warto wykorzystać w dokumencie. Wszystkie informacje zawarte są na stronie: fabrykapelnazycia.pl w zakładce Baza wiedzy	Uwaga uwzględniona.
31.	Centrum Sportu i Rekreacji w Dąbrowie Górnicznej	Zgłoszenie projektu: Modernizacja kortów tenisowych przy ul. 1000lecia 21a w Dąbrowie Górnicznej	Złożono kartę projektu	Projekt włączony do projektu Programu Rewitalizacji.
Zgłoszone uwagi do projektu dokumentu: PROGRAM REWITALIZACJI: DĄBROWA GÓRNICZA 2022 (aktualizacja – 2018 r.)				
32.	Rafał K.	W związku z konsultacjami społecznymi dotyczącymi aktualizacji dokumentu „Program Rewitalizacji: Dąbrowa Górnicza 2022” oraz jednocześnie też nawiązując do spotkania z dnia 24 maja 2018 r. przesyłam Szanownym Państwu stosowne uwagi. Na początku jednak		Prace nad aktualizacją dokumentu rozpoczęto w marcu 2018 r., natomiast konsultacje, z chwilą kiedy możliwe było



chciałbym odnieść się i zapytać o pewną drobną kwestię natury technicznej. W zarządzeniu (§ 5) określając termin prowadzenia konsultacji został pominięty fakt, że już przed 27 czerwca były prowadzone spotkania z interesariuszami podczas których zbierane były uwagi i wnioski dotyczące obecnego programu rewitalizacji programu rewitalizacji (vide <https://www.dabrowa-gornicza.pl/aktualnosci/zapraszamy-na-spotkania/>) Tym samym należy stwierdzić, że konsultacje rozpoczęły się zanim je zarządził. Rodzi się zatem pytanie czy uwagi i wnioski zebrane podczas tychże wyżej wymienionych spotkań będą uwzględnione w aktualizowanym programie rewitalizacji? Przeglądając treść programu rewitalizacji dostępną na stronie <http://www.bip.dabrowa-gornicza.pl/BIP.aspx?Sel=18094&Nr=1&ident=116209> (ostatnia pozycja na liście) można dojść do wniosku, że odpowiedź na wyżej postawione pytanie jest pozytywna. Niemniej jednak pragnąłbym potwierdzić to, że uwagi zebrane przed rozpoczęciem konsultacji społecznych również zostaną uwzględnione.

Przejdźmy teraz do meritum i.e. do wymienionego już Programu Rewitalizacji Dąbrowy Górniczej Aktualizacja 2018. Niezwykle cieszy, że w nowej zaproponowanej wersji programu w części dotyczącej Osiedla Łączna znalazła się krótka wzmianka o trudnej sytuacji przedsiębiorców. Podobnie też stosowna adnotacja dotycząca przedsiębiorców została również zawarta w wizjach, celach i kierunkach działań przewidzianych dla priorytetowego obszaru rewitalizacji Osiedla Łączna. Pomimo tej jakże pozytywnej zmiany, w związku z nią, koniecznym jest poczynić dwie uwagi.

(1) Zaczniemy od tej która ma szczególnie istotne i fundamentalne znaczenie i stanowi główny powód dla którego niniejsza wiadomość w ogóle powstała. Przytoczmy na początek ten fragment konsultowanego nowego programu rewitalizacji który dotyczy sytuacji przedsiębiorców na Osiedlu Łączna, cytując (strona 70-71) :

" Pogłębiona analiza sytuacji w obszarze rewitalizacji Osiedle Łączna ujawnia też możliwe zagrożenia związane z prowadzeniem działalności gospodarczej przez niektórych przedsiębiorców. Związane jest to z nie zadawalającym stanem technicznym i standardem ich budynków (często o dużej kubaturze) oraz prowadzoną przez nich działalnością handlową i usługową, która współcześnie nie wytrzymuje konkurencji ze strony

przedstawienie proponowanych kierunków zmian, wypracowanych podczas spotkań z mieszkańcami, organizacjami pozarządowymi i przedsiębiorcami.

W tekście wyraźnie wskazano, że jest to jedno z możliwych zagrożeń w obszarze związanym z prowadzeniem działalności gospodarczej przez niektórych przedsiębiorców.

aw

dużych, wyspecjalizowanych firm"

Podkreślona część powyższego cytatu wymagałaby usunięcia. Jeszcze lepiej natomiast byłoby nie tylko usunąć tych kilka podkreślonych słów ale dodać i podkreślić, w osobnym zdaniu, że zdecydowana większość przedsiębiorstw działających na Obszarze Osiedla to mikroprzedsiębiorstwa (vide ustawa prawo przedsiębiorców). I tak w roku 2014, zgodnie z treścią programu rewitalizacji, mikroprzedsiębiorstwa stanowiły 89,4 % wszystkich firm które były zarejestrowane na Osiedlu łączna, pozostałą część i.e. 10,6 % stanowiły natomiast małe przedsiębiorstwa. Ponadto przedsiębiorstwa działające na Osiedlu łączna to przede wszystkim firmy o lokalnym charakterze i obszarze działania. Jeżeli natomiast już pisać coś o konkurencji to tylko podkreślając, że firmy z łącznej nie stanowią konkurencji dla dużych podmiotów i przedsiębiorstw zwłaszcza tych zagranicznych. Jest to oczywiście jeżeli wsiąść pod uwagę wielkość przedsiębiorstw z łącznej i ich, najczęściej, lokalny charakter. Odnosząc się natomiast do samego podkreślonego fragmentu cytatu i zdania w którego skład ono wchodzi to należy zauważyć co następuje:

Czytając wyżej wymienione zdanie można dojść do mylnego przekonania, że zagrożenia związane z prowadzeniem działalności gospodarczej wynikają jednocześnie z dwóch głównych przyczyn (a) złego stanu budynków oraz (b) niemożności sprostania przez przedsiębiorców z Osiedla łączna zewnętrznej konkurencji zwłaszcza z strony dużych wyspecjalizowanych firm. Oczywiście zły stan budynków i ich niefunkcjonalność stanowią istotny problemem i zagrożenie. Nie można tego samego jednak powiedzieć o konkurencji z strony innych, zewnętrznych firm. Tak jest to oczywiście pewien problem ale nie tak istotny by stawiać go na równi z problemem stanu budynków i umieszczać w jednym zdaniu. Jeżeli już natomiast mowa o problemach przedsiębiorców z Osiedla to w miarę dokładny ich opis znaleźć można w piśmie z dnia 23 listopada 2016 r. które to wyżej wymienieni skierowali do władz miasta w osobie Szanownego Pana Marcina Bazylaka I Zastępcy Prezydenta Miasta Dąbrowy Górniczej. Nie straciło ono nic ze swej aktualności. Przechodząc dalej należy sobie postawić pytanie jakież to analizy i skąd w ogóle autor programu rewitalizacji doszedł do wniosku, że jednym z fundamentalnych i istotnym problemem dla przedsiębiorców jest duża konkurencja z strony firm zewnętrznych. Posłużmy się w tym miejscu przykładem. W 2011 r. były prowadzone warsztaty „charrette”. Ich przedmiotem było między

Powołuje się Pan na zapis zawarty w dokumencie, potwierdzając tym samym, że taka informacja jest zawarta w Programie.

innymi zdiagnozowanie sytuacji w śródmieściu Dąbrowy Górniczej. W trakcie tychże warsztatów stwierdzono, że brakuje przestrzeni biurowych. Przez siedem lat które minęły od tego czasu sytuacja w tym segmencie rynku nieruchomości nie uległa w Dąbrowie Górniczej większym zmianom. Tymczasem przedsiębiorcy będący właścicielami budynków typu Lipsk oferują pod wynajem przede wszystkim właśnie pomieszczenia biurowe. Połączmy teraz powyższe fakty i wyciągnijmy wnioski. O istnieniu konkurencji można by mówić gdyby na rynku nieruchomości w Dąbrowie Górniczej istniała nadwyżka wolnych nie wynajętych pomieszczeń biurowych. Taka sytuacja jednak nie występuje. Jest natomiast ona wręcz przeciwna. Odnośnie natomiast dużych firm będącymi agencjami nieruchomości to najogólniej rzecz ujmując, grupa ich docelowych klientów jest zupełnie inna od tej dla której to swe usługi świadczą przedsiębiorcy z Osiedla. Oczywiście działalność przedsiębiorców z łącznej nie ogranicza się jedynie do wynajmu powierzchni użytkowych przeznaczonych na prowadzenie działalności gospodarczej. W tym właśnie miejscu dochodzimy do kolejnej kwestii. Pisząc, że w danym segmencie rynku istnieje konkurencja należałoby sprecyzować o jaki rynek i obszar działalności chodzi. Nie rozwlekając się zbyt długo i kończąc dokonajmy podsumowania.

Uwzględniając wszystko powyższe ze wszelkich miar słusznym i koniecznym jest wykreślenie podkreślonego fragmentu cytatu. Błędnie sugeruje on, że istnieje jakaś tam ostra konkurencja która wykańcza przedsiębiorców z Osiedla łączna i stanowi dla nich śmiertelne zagrożenie. Ponadto powyższe sformułowanie jest nieprecyzyjne i nazbyt ogólne. Jeszcze lepszym natomiast działaniem byłoby nie ograniczać się tylko do dokonania wykreślenia. Byłoby wspaniałe gdybyście Państwo raczyli dodatkowo dodać fragmentu tekstu który podkreślał by i mówiłby o lokalnym charakterze i obszarze działalności większości przedsiębiorstw z Osiedla łączna oraz fakt że są one mikroprzedsiębiorstwami.

2) Przejdźmy teraz do drugiej uwagi. Podczas lektury konsultowanego programu rewitalizacji dziwi pewnego rodzaju brak konsekwencji. Dla przykładu Na stronie 41 i 42 wymienia się sześć priorytetowych obszarów rewitalizacji wyznaczonych w ramach obszarów zdegradowanych. Dla każdego z wyżej wymienionych pokrótce przedstawiono powody dla których tenże dany wymieniony

Uwaga bezzasadna; jednym z kierunków działań rewitalizacyjnych jest wspieranie rozwoju przedsiębiorczości lokalnej.

Problemy przedsiębiorców ani

priorytetowy obszar rewitalizacji został utworzony. W przypadku Osiedla Łączna brak jest jednak odniesienia się do problemów przedsiębiorców czy też stanu technicznego budynków. Podobnie też rzecz ma się w przypadku analizy SWOT dla dzielnicy Gołonóg. Również i w tym przypadku pomija się kwestię czy to stanu technicznego budynków wchodzących w skład Osiedla Łączna czy też problemów z jakimi borykają się przedsiębiorcy. Tymczasem zarówno w opisie priorytetowego obszaru rewitalizacji Osiedle Łączna zawartego w dziale 4.6 jak i też w wizjach, celach i kierunkach działań przewidzianych dla tego obszaru (dział 6.5) wymienia się zagrożenia związane z prowadzeniem działalności gospodarczej. Co oczywiście, jak to zostało już wyżej zaznaczone, niezwykle cieszy. Konstatując uwzględniając powyższe można dostrzec pewnego rodzaju niekonsekwencję w treści zaproponowanej wersji aktualizacji programu rewitalizacji.

Na zakończenie kilka drobnych mało istotnych uwag

- 1) Mapki zamieszczone w dziale 3.8 na stronach 31 - 35 są zupełnie nieczytelne. Może pewnego rodzaju rozwiązaniem byłoby dodatkowe dołączenie ich w większym rozmiarze na końcu programu rewitalizacji
- 2) Brak jest dostępu do wszystkich dokumentów które były podstawą do opracowania konsultowanego programu rewitalizacji.
- 3) Gdybyście Państwo chcieli coś dodać o patologii panującej na Osiedlu być może przydadzą się wam załączone zdjęcia. Przykład z ostatniego miesiąca. Tyle szczęścia, że od palących się koszy na śmieci nie zajęł się cały budynek. O ogólnym chlewie i poniewierających się miejscami śmieciach nie ma nawet co mówić
- 4) Pozostałe wnioski i uwagi pozwolę sobie pominąć. W tym miejscu jednak należy jedynie zaznaczyć, że nie zostały one w niniejszej wiadomości wyczerpane.

stan techniczny budynków, w których prowadzą działalność gospodarczą nie były podstawowymi powodami utworzenia obszaru rewitalizacji Łączna. O utworzeniu obszaru zdecydowały przede wszystkim problemy społeczne, w tym bezrobocie i wskaźnik osób objętych pomocą społeczną.

1/ Mapki mają jedynie charakter poglądowy. W rozdziałach opisujących każdy z wyznaczonych obszarów rewitalizacji zamieszczono m.in. szczegółowy opis granic danego obszaru oraz ulic objętych danym obszarem.

2/ W tekście wyraźnie podano, które dokumenty stały się podstawą opracowania Programu.

3/ Uwaga potwierdza, że problemy społeczne to podstawowe wyzwanie dla działań rewitalizacyjnych w osiedlu.

Zastępca
Prezydenta Miasta
Marcin Bazylak

The first part of the report
 deals with the general
 situation of the country
 and the position of the
 various departments.
 It is followed by a
 detailed account of the
 work done during the
 year, and a summary of
 the results achieved.
 The report concludes
 with a list of the
 principal recommendations
 made by the committee.
 The report is well
 written and contains
 a great deal of
 interesting information.
 It is a valuable
 contribution to the
 knowledge of the
 country and its
 affairs.

The second part of the report
 deals with the work done
 during the year, and a
 summary of the results
 achieved. It is followed
 by a list of the principal
 recommendations made
 by the committee. The
 report is well written
 and contains a great
 deal of interesting
 information. It is a
 valuable contribution
 to the knowledge of
 the country and its
 affairs.

H. J. [Signature]
 [Handwritten notes and scribbles]